



Our Lady of Perpetual Help

JANUARY 9, 2022

PARISH STAFF

Pastor

Rev. Msgr. Tom Wallace

Parochial Vicar

Rev. Antonio Guzman

Deacon

Bernardo Hernandez & Bui Nam

School Principal

Ann Meier

Parish Secretary

Karla Romero

(951) 689-8921 Ext. 100

Business Manager

Annette Morales

(951) 689-8921 Ext. 102

OFFICE HOURS

HORAS DE OFICINA

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

Tuesday, Wednesday, Thursday & Friday from 9:00am-3:00pm

EUCHARISTIC CELEBRATIONS

Saturday | Sábado | Thứ Bảy

4:00pm.....English

6:00pm.....Spanish

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English

9:00am.....English

11:00am.....Español

1:00pm.....Español

2:30pm.....Tongan

(1st Sunday of the Month)

4:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:00pm.....Español

Daily Eucharist | Diario

Ngày Thường

8:00am.....English

Reconciliation | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sábados | and weekdays by appointment.

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100

Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676

Religious Education (Esp) y Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 686-4077

Religious Education (Viet).....Kim Nguyen.....(951) 689-8921 ext. 105

RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

Youth Ministry.....(951)689-8921

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers.....(951) 689-8921

Monaguillos.....Isabel y Raul Ledesma.....(909) 319-5021

Lectors.....Millie Polk.....(951)801-1779

Lectores.....Fernando Andrade.....(714)423-1610

Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757

Eucharistic Ministers.....(951)689-8921

Ministros de Eucaristía | 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714)392-5461

Ministros de Eucaristía | 7:00pm.....David Baez.....(951) 707-7714

Ushers.....Mike Koury.....(951)687-5328

Ujieres.....(951) 689-8921

Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951)329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951)359-1669

Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921

Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951)588-6616

Mejorando Matrimonios.....Benjamin y Marina Posada.....(714)393-4947

Apoyo Familiar | Ayuda de Adicciones.....Rosario Vazquez.....(951)237-1054

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Our Lady's Guild.....Jean Fortuna.....(951) 687-3423

Golden Agers.....(951) 689-8921

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951) 489-9755

Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 684-7922

Food Bank | Dispensa de Comida.....Sue Spagna.....(951) 687-8146

Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951) 489-2096

Vietnamese Representative.....Tina Quynh Nguyen.....(714) 951-2599

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.....(951) 684-3437

Grupo de mujeres.....Rosario Vazquez.....(951) 237-1054

Grupo de hombres.....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504

Office: (951) 689-8921 | Fax: (951) 689-3619

Email: olph.riv@sbdiocese.org

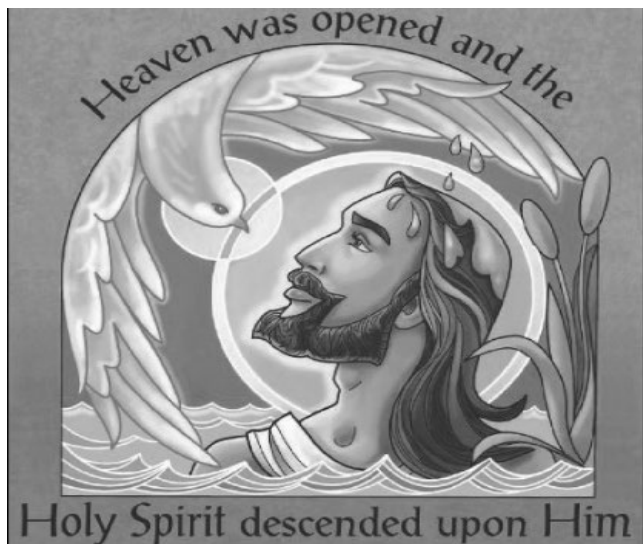
Website: olphriverside.org | School: (951) 689-2125

THE BAPTISM OF THE LORD

January 9, 2022

BAPTISMAL DEATH AND RESURRECTION

As we celebrate the Baptism of the Lord, we also honor our own baptism as our initiation into the Christian life and community. In the Gospel, the baptism of Jesus, with his immersion and then emergence from the water, points to his later submission to God at his death, and his emergence from the grave at his resurrection. This pattern of death and resurrection is our path too, as followers of Jesus. Throughout life, often in small ways, we learn to surrender our limited and self-centered agendas. This surrender often feels like death. The sacrament of Baptism ritually enacts this pattern to remind us of Jesus' death and resurrection, so that we too might embrace the deaths and resurrections of our own lives. As Jesus emerged from the water, he encountered his Father and the Holy Spirit. Like Jesus, we can know we are God's beloved, empowered by the Spirit. Copyright © J. S. Paluch Co.



OLPH FOOD PANTRY

Open Tuesdays, Thursdays,
and Fridays
10am to 12pm

THANK YOU!

Thank you to all parishioners for the generous support of the OLPH Food Pantry. Thanks to you, over 1,200 families per month have received groceries, even during a pandemic



VOLUNTEER DRIVERS ARE URGENTLY NEEDED

To pick up food donations. If you have a truck or a SUV and can give a couple of hours one or two days a week, please call Sue Spagna at 951-687-8146.

Substitute drivers are also in needed. God Bless you all for your generosity !!!

COLLECTION TOTALS

January 1st - 2nd, 2022	Masses	Online
	\$9,160.00	\$1,160.00
You may make donations online at:		
olphriverside.org		

Thank you
FOR YOUR SUPPORT

EL BAUTISMO DEL SEÑOR 9 DE ENERO DE 2022

MUERTE Y RESURRECCIÓN BAUTISMAL

A medida que celebramos el Bautismo del Señor, también honramos nuestro propio bautismo como nuestra iniciación en la vida y comunidad cristiana. En el Evangelio, el bautismo de Jesús, con su inmersión y posterior salida del agua, indica su posterior entrega a Dios en su muerte, y su salida del sepulcro en su resurrección. Como seguidores de Jesús, esta forma de muerte y resurrección también es nuestro camino. A lo largo de la vida, y a menudo de manera limitada, aprendemos a renunciar a nuestros planes egoístas y limitados. Esta renuncia a menudo se siente como la muerte. El Sacramento del Bautismo ritualmente representa este camino para recordarnos la muerte y resurrección de Jesús, para que nosotros también podamos aceptar las muertes y resurrecciones de nuestras propias vidas. Cuando Jesús salió del agua, se encontró con su Padre y el Espíritu Santo. Como Jesús, podemos saber que somos los amados de Dios, fortalecidos por el Espíritu.

Copyright © J. S. Paluch Co.



NOTA DEL BANCO DE COMIDA:

ABIERTO LOS MARTES, JUEVES
Y VIERNES
10AM A 12PM

¡MUCHAS GRACIAS!

Muchas Gracias a todos los feligreses por su apoyo generoso del Banco de Comida. Gracias a ustedes le damos comida de dispensa a más de 1,200 familias cada mes, aún durante la pandemia.

NECESITAMOS VOLUNTARIOS para recoger las donaciones de comida. Si usted tiene una camioneta o troca y puede donar 2 horas por semana uno o dos días a Sue Spagna (en inglés) al 951-687-8146

¡Dios bendiga su generosidad!



TOTAL DE COLECTAS

ENERO 1-2	Misas	Por internet
	\$9,160.00	\$1,160.00

También puede hacer sus donaciones por internet: olphriverside.org

¡Muchas Gracias por su apoyo!

CHỦ NHẬT NGÀY 9 THÁNG GIÊNG, 2022 LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA

THANH TẮT QUA SỰ CHẾT VÀ SỰ PHỤC SINH

Khi cử hành phép Rửa Tội của Chúa Chí Thánh, chúng ta cũng tôn vinh phép Rửa Tội của chính chúng ta như là bước khởi đầu chúng ta gia nhập vào đời sống Kitô Hữu và cộng đồng. Trong Phúc Âm, phép Rửa Tội của Chúa Giê-su, với việc ngâm mình và sau đó trôi lên khỏi mặt nước, nêu lên sự quy phục sau này của Ngài trước Thiên Chúa khi Ngài chết, và sự xuất hiện của Ngài từ ngôi mồ khi Ngài sống lại. Mô hình cái chết và sự phục sinh này cũng là con đường của chúng ta, với tư cách là những người bước đi theo Chúa Giêsu.



Trong suốt cuộc đời, thường bằng những phương cách nhỏ nhặt, chúng ta học cách buông xuôi những kế hoạch hạn chế và coi trọng bản thân. Sự buông xuôi này thường có cảm giác giống như cái chết. Bí tích Rửa tội thực hiện một cách nghi thức khuôn mẫu này để nhắc nhở chúng ta về cái chết và sự phục sinh của Chúa Giê-su, để chúng ta cũng có thể đón nhận những cái chết và sự sống lại của cuộc đời mình. Khi Chúa Giê-su trôi lên khỏi mặt nước, Ngài gặp Cha Ngài và Thánh Thần Thiên Chúa. Giống như Chúa Giê-su, chúng ta có thể biết mình là người yêu dấu của Thiên Chúa, được Thánh Linh Chúa ban quyền.

Bản quyền © J. S. Paluch Co.

THÁNH TỬ

Gio-an xuất hiện rao truyền,
Sửa đường đón Chúa, lời khuyên đổi đời
Có người thắc mắc đôi lời,
Thật tâm muốn biết, chính người là ai?
Gio-an lên tiếng công khai,
Tiền hô loan báo, Thiên Sai giáng trần.
Chính Ngài cao trọng vô ngần,
Là Con Thiên Chúa, Thánh Thần trao ban.
Ẩn mình dấu kín thánh nhan,
Khiêm nhu bước xuống, Gio-đan nước trào.
Dòng sông sám hối khai mào,
Cúi đầu phép rửa, Chúa trao thân mình.
Bước lên khỏi nước quang vinh,
Thần Linh Thiên Chúa, dưới hình bồ câu.
Bầu trời khai mở lần đầu,
Là Con Yêu Dấu, bấy lâu mong chờ.
Lòng Cha yêu mến vô bờ,
Đẹp thay từng bước, bây giờ hóa thân.
Làm người cứu độ muôn dân,
Hy sinh hiến mạng, nhân trần cứu nguy.
(Thơ do LM. Trần Việt Hùng sáng tác dựa theo Luke 3:15-16, 21-22)

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA THÁNG GIÊNG 2022

Cầu nguyện cho tình huynh đệ chân chính của con người

Chúng ta hãy cầu nguyện cho tất cả những người bị kỳ thị và bị đàn áp vì tôn giáo; xin cho các quyền lợi và nhân phẩm của họ được tôn trọng, và tất cả là anh chị em trong một gia đình nhân loại.



Phân Nhiệm Phụng Vụ Lời Chúa- Năm C Tháng Giêng, 2022

† CN 9 Tháng 1, 2022 - Lễ Chúa Chịu Phép Rửa- C. Dung

† CN 16 Tháng 1, 2022 - Tuần thứ 2 MTN — PGB

† CN 23 Tháng 1, 2022 - Tuần thứ 3 MTN — A. Tản

† CN 30 Tháng 1, 2022 - Tuần thứ 4 MTN — C. Nhân

Tháng Hai, 2022

† CN 6 Tháng 2, 2022 - Tuần thứ 5 MTN — A. Hậu

† CN 13 Tháng 2, 2022 - Tuần thứ 6 MTN — C. Nga

† CN 20 Tháng 2, 2022 - Tuần thứ 7 MTN — PGB

† CN 27 Tháng 2, 2022 - Tuần thứ 8 MTN — A. Thường

Để biết thêm chi tiết về Lịch Trình Thánh Lễ Giáo Xứ,
xin quý vị vui lòng vào trang mạng Giáo Xứ
“<https://www.olphriverside.org/vietnamese/>”



TRUNG TÂM PHÂN PHÁT THỰC PHẨM CẦN THIỆN NGUYỆN VIÊN



GIÚP VIỆC CHUYÊN CHỞ THỰC PHẨM

Nếu nhu cầu cho phép, và quý vị có thể giúp được, xin liên lạc Sue, qua số phone 951-687-8146 để biết thêm chi tiết.

Trung tâm mở cửa Ba Ngày trong tuần :
Thứ Ba, Thứ Năm và Thứ Sáu
từ 10 giờ sáng đến 12 giờ trưa.

XIN VUI LÒNG LƯU Ý

TẤT CẢ MỌI PHIÊN HỌP, DỊCH VỤ GIÁO XỨ
PHẢI ĐƯỢC LÊN LỊCH TRÌNH QUA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

Xin vui lòng liên lạc Thư Ký,
Văn Phòng Giáo Xứ

951-689-8921 ext. 100 hay kromero@sbdiocese.org

TỔNG CỘNG TIỀN DÂNG CÚNG

Mồng 1 và 2 Tháng Giêng 2022

Trong Thánh Lễ : \$ 9,160.00

Qua trang mạng : \$ 1,160.00





Our Lady of Perpetual Help School

Think, Create, Grow

HAPPY NEW YEAR

OLPH School is preparing for the 2021-2022 school year.

How will you invest in your child's future?

We are the only school in the Inland Empire with a STEM infused curriculum for preschool to grade 8.

We offer a safe, welcoming, family environment.

If you are interested in providing an excellent education based in Catholic doctrine for your child, give us a call to schedule a tour.

Come in for a tour and information.

We have open enrollment for the 2022-2023 school year-
Preschool (2 years) to Grade 8

Blessings.
Mrs. Ann R. Meier,
Principal
951.689.2125
ameier@sbdioocese.org
www.olphriverside.com



THE DIOCESE OF SAN BERNARDINO
OFFICE OF CATHOLIC SCHOOLS

IS HOSTING A

TEACHERS' FAIR



JOIN OUR CATHOLIC SCHOOLS TEAM!

JANUARY 12



JANUARY 19

OUR LADY OF THE ASSUMPTION SCHOOL
796 W 48TH ST., SAN BERNARDINO, CA 92407

OUR LADY OF PERPETUAL HELP SCHOOL
6686 STREETER AVE., RIVERSIDE, CA 92504

9:00 AM TO 12:00 PM ON BOTH DAYS



IF YOU HAVE ANY QUESTIONS PLEASE CALL THE OFFICE OF CATHOLIC SCHOOLS AT (909) 475-5437

Next Baptisms in English: Saturday, January 22, 2022 at 11:00 am

You may pick up registration forms in the office *Tuesday thru Friday from 9am to 3pm* or you may download forms from our website at

olphriverside.org, (go to the tab marked "Sacraments" then go to "Baptism").

You must also turn in a copy of the child's birth certificate and the \$50 fee.

For more info call 951-689-8921 ext. 100



MASS INTENTIONS

SATURDAY

JANUARY 8

- 4:00 pm** Blessed Virgin Mary by Joe Roquet
+ Paul and Josephine Rohr by Geneva Wilson
+ Vu Huu Kha
+ Teresa
- 6:00 pm** + Gustavo Rubio de sus papas
+ Maria and Joseph
+ Maria Vu Thi Bach Yen by Paula Nguyen-Tran
Pray for Mr. Le Vinh's healing

SUNDAY

JANUARY 9

- 9:00 am** By Benjamin Nieto y Familia
+ Maria Nieto & + Refugio Nieto
+ Arlenda Delano & + Trinidad Nieto
+ Ryan Patrick Tabares by family
- 11:00 am** + Maria Zavala y Agustin Lava
+ Rodrigo Torres por su Esposa e hijos
+ John by Hao Ha
+ Maria Vu thi Bach Yen
by VN Sacred Heart Grp.
- 1:00 pm** + Peter Maria & Maria Theresa
+ Jose de Jesus Ramirez (one year anniv.)
+ All Souls in purgatory by Alex Avina & Family
- 4:00 pm** + Dominique Maria
+ Anna who passed away in VN
+ Unborns

MONDAY

JANUARY 10

- 8:00 am** + Maria Vu Thi Bach Yen by Paula Nguyen-Tran
+ Maria & Pray for peace in family
Pray for Mr. Le Vinh's healing requested by VN Choir
+ Luzonica Andrada by Dr. Neri Andrada

TUESDAY

JANUARY 11

- 8:00 am** + Maria Vu Thi Bach Yen by Hoang Hien
+ Maria Hoang Bach Tuyet & Maria Pham T. Khanh
+ Michael by Dang Quynh & Pray for peace



WEDNESDAY

JANUARY 12

- 8:00 am** + John the Baptist
+ Joseph & Maria
+ Francisco Savio Nguyen Quang Tu by Nguyet Anh
Thanksgiving and pray for the Unborns
- 12:00 pm**
+ Maria del Roscrio Virgen de su hija Teresa Moreno
+ Maria
+ Martina Avina by Alex Avina y familia

THURSDAY

JANUARY 13

- 8:00 am** Self-Intention
Pray for peace by Nguyet Anh
Pray for Mr. Le Vinh's healing by VN Eucharistic Ministry
+ All souls and Peter

FRIDAY

JANUARY 14

- 8:00 am**
Int. De Joshua Dominguez by Family—Birthday
+ Rosa & All Souls in purgatory
Self-Intention

FEAST OF FAITH

The Creed

Following the readings and the homily, we stand together and say or sing the Creed, our profession of faith. The Creed is a solemn statement of belief, a "rule of faith" (*General Instruction of the Roman Missal*, 67). It states the core of what we believe about God the Father, the Son, and the Holy Spirit. The language of the Creed is knotty and difficult at times, precisely because its purpose is to express with precision what we believe about God. The Creed that we pray most often, the Nicene Creed, came out of the earliest ecumenical councils: Nicea in 325 and Constantinople in 381. It originated in a time of great controversy about the divinity of Christ, and thus the longest section of the Creed relates to Christ, truly human and truly God. The Creed is both communal and personal: it is "we," but it is also "I." In the Rite of Christian Initiation of Adults, it is only after listening to the teaching of the Church and professing faith in the Holy Trinity that the candidate is admitted to the sacraments. So it is every Sunday. We listen to the word, we profess our faith, and then we come to the altar.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

NEW REGISTRATION / Nueva registraci3n

CHANGE OF ADDRESS / Cambio de Direcci3n

Complete this form & drop it in the collection basket

Llene esta forma y deposítela en la canasta de la colecta

NAME/Nombre: _____

PHONE / Teléfono: _____

ADDRESS / Direcci3n: _____



**Please pray the Intentions of
the Holy Father for the
MONTH OF JANUARY 2022 :
FOR TRUE HUMAN FRATERNITY
Pope's Universal Intention:**

We pray for all those suffering from religious discrimination and persecution; may their own rights and dignity be recognized, which originate from being brothers and sisters in the human family.

PRAYERS

For the Continued Gift of Community.
Please remember in your prayers the following
parishioners or members of their family who are
ill or are recovering from illness or surgery:



*Benilda Agtuca, Kitt Kirchoff, Mike Koury,
Rod Parra, Brian and Tiffany Wallace*

We pray for all those suffering from Covid-19

Please call or email parish office to place names
on our Prayer List: 951-689-8921 ext. 100
kromero@sbdioocese.org

READINGS FOR THE WEEK



January 10 -16

Monday: 1 Sm 1:1-8; Ps 116:12-19; Mk 1:14-20
Tuesday: 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd;
Mk 1:21-28
Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Ps 40:2, 5, 7-10;
Mk 1:29-39
Thursday: 1 Sm 4:1-11; Ps 44:10-11, 14-15, 24-25;
Mk 1:40-45
Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Ps 89:16-19; Mk 2:1-12
Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Ps 21:2-7;
Mk 2:13-17
Sunday: Is 62:1-5; Ps 96:1-3, 7-10; 1 Cor 12:4-11;
Jn 2:1-11

**LECTURAS DE LA SEMANA
Enero 10 -16**

Lunes: 1 Sm 1:1-8; Sal 116 (115):12-19; Mc 1:14-20
Martes: 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mc 1:21-28
Miércoles: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Sal 40 (39):2, 5, 7-10;
Mc 1:29-39
Jueves: 1 Sm 4:1-11; Sal 44 (43):10-11, 14-15, 24-25;
Mc 1:40-45
Viernes: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Sal 89 (88):16-19; Mc 2:1-12
Sábado: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Sal 21 (20):2-7;
Mc 2:13-17
Domingo: Is 62:1-5; Sal 96 (95):1-3, 7-10; 1 Cor 12:4-11;
Jn 2:1-11

**WEEK OF
JANUARY 9-15**

SUNDAY JANUARY 9 DOMINGO
7:30am Mass in English church
9:00am Mass in English church
11:00am Misa en español church
1:00pm Misa en español church
4:00pm Mass in Vietnamese church

MONDAY JANUARY 10 LUNES
8:00am Mass in English church

TUESDAY JANUARY 11 MARTES
8:00am Mass in English church

WEDNESDAY JANUARY 12 MIERCOLES
8:00am Mass in English church
12:00pm Misa en español church

THURSDAY JANUARY 13 JUEVES
8:00am Mass in English church
7

FRIDAY JANUARY 14 VIERNES
8:00am Mass in English church

SATURDAY JANUARY 15 SABADO
4:00pm Mass in English church
6:00pm Misa en español church

*Parish Facilities are not yet open for use.
Ministries are not active at the parish facilities
until further notice.*

Los edificios de la parroquia aún no se pueden usar.
Los ministerios no están activos en las instalaciones
de la parroquia hasta nuevo aviso.



LIFELINES / LINEAS DE VIDA

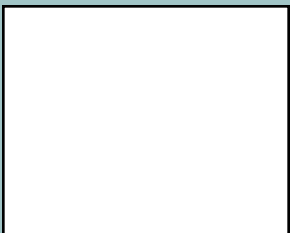
Hurt by an Abortion? For hope & healing contact:
Ayuda para sanar despues de un aborto:
English 1-800-HOPE-790
Español 909-520-3867 RacheVsVineyard.org
Natural Family Planning / Planificación Familiar Natural:
909-475-5351
Adoption Needs / Adopción Holy Family Services
1-800-464-2367



Tax Mix
Insurance & Financial Services
FREE FINANCIAL CONSULTATION
Patty Gomez Lic. #0B82798 Fabian Gomez Lic. #0D40607
Office: 951-817-7986 • Fax: 909-382-9884 • www.taxmix.com
**IT'S TIME TO EVALUATE YOUR OPTIONS
FOR COVERED CALIFORNIA AND MEDICARE**



**NEW SMILE
FAMILY DENTAL**
Joseph H. Trinh, D.D.S.
General • Cosmetic
5224 Arlington Ave.
Next to Smart & Final in the Heritage Plaza
951-637-1717
Office Hours by Appointment



TEAM POOLEY
Parishioners



For 30+ Years

Bob & Jeannie Pooley
Real Estate Agents
Bob
951.966.4895
Jeannie
951.966.4896
PooleyBobandJeannie.com
TeamPooleyRealEstate.com



DRE Bob 02031471
KELLERWILLIAMS Jeannie 02126958
Each office is independently owned and operated.



**support our
ADVERTISERS**

Parishioner
Since 1992



Tiffany Wallace
REALTOR® DRE#01858677
Cell: (951) 202-1789
tiffany@tiffanywallacegroup.com
6670 Alessandro Bl.#H
Riverside, CA 92506
RE/MAX HORIZON



Each office is independently owned and operated.



Bud's TIRE PROS
Tire and Wheel
Tires • Wheels • Brakes • Alignment • Service
www.budstirepros.com

10% off on all labor excludes tpp

Riverside 351-1319 Orangecrest 776-9393 Moreno Valley 653-0707

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.



- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

4LPI Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust



- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider SafeStreets 1-855-225-4251

**AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!**

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Wendy Scott**
to place an ad today!
wscott@4LPi.com
or **(800) 950-9952 x2666**

We've Missed You!
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

HASCO
Heating Airconditioning Service Company, Inc.

951.682.3336
www.HascoAC.com

- Heating & AC
- Water Heaters
- Duct Testing & Sealing
- Attic Insulation
- Whole House Fans
- And Much More

Since 1983
Lic. #519360

Providence Realty
Scott & Adele Tucker



What is your home worth? Scan Here!



- Active OLPH Parishioners
- Chosen to find our Priest's Home
- Worked with many OLPH Families
- 10% Donation back to OLPH



ProvidenceRealty.net (951) 789-1058
Scott DRE #01582514 Adele DRE # 01514465 Broker DRE # 01915212

HONORING TRADITIONS, strengthening faith.

PIERCE BROTHERS CRESTLAWN MORTUARY
PIERCE BROTHERS CRESTLAWN MEMORIAL PARK
RIVERSIDE
951-689-1441 PierceBrosCrestlawn.com

Dignity
MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED®

FD 1343 / COA 503